



**U.S. ENVIRONMENTAL PROTECTION AGENCY
CAL WEST METALS SUPERFUND SITE
PUBLIC NOTICE
Fifth Five-Year Review Community Meeting
July 2019**



The U.S. Environmental Protection Agency Region 6 is conducting the fifth Five-Year Review of the remedy for the Cal West Metals Superfund Site in Lemitar, New Mexico. The purpose of the review is to evaluate the implementation and performance of the remedy and collect supplemental data to determine the protectiveness for public health and the environment.

The EPA invites you to a community meeting to learn more on the status of the site and the Five-Year Review process. The EPA is also interested in interviewing community members on their opinion of the site and its remedy. The community meeting will be held August 7, 2019, from 6:30 p.m. to 7:30 p.m. at:

City of Socorro City Hall
111 School of Mines Road
Socorro, NM 87801

Once completed, the results of the Five-Year Review will be made available to the public at the following information repositories and the Cal West Metals webpage.

New Mexico Environment Department (NMED)
Harold Runnels Bldg.
1190 St. Francis Dr.
Santa Fe, NM 87505
(505) 827-2855
1-800-879-3421 (toll-free)

Socorro Public Library
401 Park St.
Socorro, NM 87801
(575) 835-1114

<https://www.epa.gov/superfund/cal-west-metals>

For more information about the site, please contact Nichole Foster, EPA RPM, at (214) 665-7248, 1-800-533-3508 (toll-free) or by e-mail at foster.nichole@epa.gov, or Sabino Rivera, NMED, at (505) 827-0387 or by e-mail at sabino.rivera@state.nm.us.

All media inquiries should be directed to the EPA Press Office at (214) 665-2200.



**U.S. ENVIRONMENTAL PROTECTION AGENCY
SITIO DEL SUPERFONDO DE CAL WEST METALS
AVISO PUBLICO
Quinta Reunión Comunitaria de la Revisión Quinquenal
Julio 2019**



La Región 6 de la Agencia de Protección Ambiental de los Estados Unidos está llevando a cabo la quinta Revisión Quinquenal para el remedio del Sitio del Superfondo de Cal West Metals en Lemitar, Nuevo México. El propósito de la revisión es evaluar la implementación y el rendimiento del remedio y recopilar datos complementarios para determinar la protección de la salud pública y el medio ambiente.

La EPA lo invita a una reunión comunitaria para obtener más información sobre el estado del sitio y el proceso de Revisión quinquenal. La EPA también está interesada en entrevistar a miembros de la comunidad sobre su opinión del sitio y su remedio. La reunión comunitaria se llevará a cabo el 7 de agosto de 2019, desde las 6:30 p.m. a las 7:30 p.m. en:

City of Socorro City Hall
111 School of Mines Road
Socorro, NM 87801

Una vez completado, los resultados de la Revisión quinquenal se pondrán a disposición del público en los siguientes repositorios de información y en la página web de Cal West Metals:

New Mexico Environment Department (NMED)
Harold Runnels Bldg.
1190 St. Francis Dr.
Santa Fe, NM 87505
(505) 827-2855
1-800-879-3421 (sin cargo)

Socorro Public Library
401 Park St.
Socorro, NM 87801
(575) 835-1114

<https://www.epa.gov/superfund/cal-west-metals>

Para obtener más información sobre el sitio, comuníquese con Nichole Foster, EPA RPM, al (214) 665-7248, 1-800-533-3508 (sin cargo) o por correo electrónico a foster.nichole@epa.gov, o Sabino Rivera, NMED, al (505) 827-0387 o por correo electrónico a sabino.rivera@state.nm.us.

Todas las preguntas de los medios de comunicación deben dirigirse a la Oficina de Prensa de la EPA al (214) 665-2200.